



Glavnoštni koncert festkonzert

*ob 40-letnici naše Glasbene šole
anlässlich des 40-jährigen Bestehens
unserer Musikschule*

TO/DI **26. 6. 2018** 19^h

Koncertna hiša / Konzerthaus
Mozartova dvorana / Mozartsaal

40 let za mladino, kulturo in jezik

40 Jahre im Zeichen der Jugend, der Kultur und der Sprache

Slovensko glasbeno šolstvo na Koroškem je pravzaprav pravi čudež, ki je nastal in se je razvijal samo zato, ker je bilo nešteto idealistov predvsem na začetku, ki so stali za to ustanovo, ki je bila takrat na zelo krhkih stebrih. Številni kulturni delavci na podeželju so dali na razpolago instrumente, sobe, vozili učitelje na vlak, dali na razpolago sobe za prenočevanje učiteljev in še veliko več. Največja zahvala velja društvenikom in osebam, ki so se zavedali, kako je za slovensko mladino in za kulturni razvoj koroških Slovencev potrebna glasbena šola. Po sestanku osrednjih kulturnih organizacij KKZ in SPZ na ZKO Ravne jeseni 1977 so se kot prvi odločili v Pliberku, da ustanovijo oddelek glasbene šole. Nositelji šole pa sta bili obe slovenski osrednji kulturni organizaciji. Tako se je pouk začel februarja 1978, junija istega leta je sledil že prvi nastop. Potreba je bila dana seveda tudi v Rožu in v Celovcu, tako da je šola že po dveh letih imela mrežo po velikem delu dvojezičnega ozemlja. Z ustanovitvijo oddelka na Zilji leta 1992 je bilo celotno dvojezično območje pokrito. Treba je tudi



Helena Zwitter - deželno tekmovanje / Landeswettbewerb
»Prima la musica« 2018

povedati, da je bila hitra rast možna zaradi tega, ker so bili oddelki nemške glasbene šole samo v Železni Kapli, v Velikovcu, v Borovljah, v Celovcu in v Beljaku. Lastnega kadra seveda ni bilo in tako so v prvih letih poučevali izključno učitelji iz tedanje Jugoslavije. Šele leta 1984, ko se je ustanovilo Društvo »Glasbena šola«, so se pridružili prvi domači učitelji, ki so sprva poučevali samo teorijo, šele pozneje tudi instrumente. Danes deluje v šoli pretežno domači kader, ki se je že šolal v naši ustanovi. Vsi so kulturni delavci na zelo visoki ravni in doprinašajo bistven delež k rasti in razvoju slovenske kulture na Koroškem.

Večni problem je bilo financiranje te ustanove, ki je prerasla v veliko šolo s 727 učenci in 47 učiteljev. To je bilo v šolskem letu 2013/14. Takrat so se začeli tudi pogovori z deželno vlado o integraciji slovenske glasbene šole v mrežo glasbenih šol dežele Koroške. 1. julija 2015 je bilo tako daleč. Ustanovljena je bila Slovenska glasbena šola dežele Koroške s sedežem v Celovcu, s 16-imi oddelki in 16-imi učitelji. Na žalost se je število enot zreduciralo od zmenjenih 400



**Učiteljski zbor pri zaključni konferenci / LehrerInnenkonferenz 1. 7. 2016
manjkata / es fehlen: Christian Filipič in Doris Wakounig**

učnih enot na 288, kar je pomenilo, da smo skoraj polovico učencev zgubili. Lahko pa ugotavljam, da se bo ta situacija letos bistveno spremenila in da bomo dobili spet enote za poučevanje instrumentov, ki jih v zadnjih treh letih nismo mogli več ponuditi. Tako smo spet na dobri poti, da bomo lahko ponudili širšo paleto instrumentov in s tem tudi večjo atraktivnost.

Moja zahvala velja vsem, ki so kdajkoli pomagali naši šoli in teh je ogromno. Nekaj jih je že rajnih, a niso pozabljeni. Velika zahvala velja vsem predsednikom, odbornikom in zaupnikom Glasbene šole ter številnim društvnikom. Vsekakor je bila ustanovitev šole akcija samopomoči idealistov in društvnikov, ki so se zavedali pomembnosti glasbene izobrazbe.

Seit nunmehr 40 Jahren ist die Slowenische Musikschule in Kärnten ein wichtiger Bestandteil des kulturellen Lebens der Kärntner Slowenen. Durch den Einsatz vieler Idealisten, die Instrumente und Räumlichkeiten zur Verfügung stellten, LehrerInnen verköstigten und ihnen Über-

nachtungen daheim ermöglichten oder sie zum Zug brachten, war es möglich, das slowenische Musikschulwesen in Kärnten aufzubauen. Nachdem die beiden slowenischen Kulturorganisationen KKZ – Christlicher Kulturverband und SPZ – Slowenischer Kulturverband im Herbst 1977 in Ravne ein Konzept für unsere Schule entwarfen, wurde im Februar 1978 in Bleiburg/Pliberk die erste Abteilung gegründet. In den nächsten zwei Jahren folgte der Ausbau im Rosental und Klagenfurt. Im Herbst 1992 kam noch das Gailtal dazu und so wurde im gesamten Siedlungsgebiet der Kärntner Slowenen Musikunterricht in slowenischer Sprache vermittelt. Die LehrerInnen kamen anfangs ausschließlich aus dem ehemaligen Jugoslawien. Erst 1984 mit der Gründung des Vereins »Društvo Glasbena šola« unterrichteten die ersten heimischen LehrerInnen. Finanziert wurde die Schule anfangs von Jugoslawien, danach von der Republik Slowenien, vom Bundeskanzleramt, vom Bundesministerium für Unterricht und Kunst sowie ab dem Jahre 1996 auch vom Land Kärnten. Am 10. 6. 1998, genau vor



Učiteljski zbor pri zaključni konferenci 29. 6. 2013 pri Cingelcu na Trati / LehrerInnenkonferenz am 29. 6. 2013 in Ferlach

20 Jahren, wurde im Mozartsaal des Konzerthauses ein längerfristiger Vertrag mit dem damaligen Kulturreferenten Dr. Michael Ausserwinkler unterschrieben.

Es dauerte noch bis zum Jahre 2015, bis unsere Musikschule in das Land integriert wurde. Seit 1. Juli 2015 ist sie die 28. MS des Landes Kärnten mit dem Namen »Slovenska glasbena šola dežele Koroške – Slowenische Musikschule des Landes Kärnten«. LH Dr. Peter Kaiser war es ein großes Anliegen, die slowenische Musikschule in

geordnete Bahnen und in eine sorgenfreie Zukunft zu führen. Zwar haben wir von den versprochenen 400 Unterrichtseinheiten im Jahr 2015 zunächst nur 288 erhalten, es zeichnet sich aber eine Lösung für die weitere Zukunft ab und wir werden ein paar Instrumente wieder anbieten können, die wir bis jetzt wegen fehlender LehrerInnen nicht unterrichten konnten.

Obwohl in einigen Orten zwei Musikschulen agieren, ist es keine Konkurrenz, sondern gegenseitige Befruchtung und ein



Samo Schön - 15. 5. 2018 v Ljubljani / in Ljubljana



Zala Moschitz - deželno tekmovanje / Landeswettbewerb »Prima la musica« 2018



Jazz Combo – Kulturni teden koroških Slovencev / Kulturwoche der Kärntner Slowenen – 14. 9. 2017 v Borovljah / in Ferlach

Miteinander. Wenn unsere Abteilungen wieder ein bisschen größer werden, wird auch noch mehr Zusammenarbeit möglich sein.

Der Weg in den letzten vierzig Jahren war ein steiniger, oft von Sorgen geplagter, da die Ausschussmitglieder persönlich für die finanzielle Gebarung hafteten und dies war nicht immer leicht. Es gibt noch ein Restproblem, welches wir noch lösen müssen. Die Bereitwilligkeit ist da, man muss nur Mittel und Wege finden um sie zu realisieren.

Allen unzähligen Helfern und Sympathisanten unserer Institution möchte ich auf diesem Wege noch einmal recht herzlich danken und gleichzeitig bitten, uns auch in Zukunft zur Seite zu stehen. Musik ist eine Sprache des Herzens und viel mehr als nur das Erlernen eines Instrumentes.

Vielen Dank – hvala lepa.

*Prof. Mag. Roman Verdel
Ravnatelj/Direktor*



Absolventski koncert v Borovljah 9. 3. 2018 / Absolventenkoncert in Ferlach am 9. 3. 2018
Jani Müller, Veronika Lesjak, Lucia Haab, Nina Popotnig, Christian Laußegger, Jakob Slavkov

Prejemniki posebnega priznanja **Ehrungen**

PROF. ALOJZ LIPOVNIK pedagoški vodja za Podjuno (1978 – 1986)
PROF. ALOJZ AJDIČ pedagoški vodja za Rož in Celovec (1979 – 1986)
PROF. LOVRO SODJA pedagoški vodja celotne Glasbene šole (1986 – 1997)

DIPL. PED. HERBERT SEHER predstavnik Kuratorija za Glasbeno šolo na Koroškem (1979 - 1984)
ter predsednik Društva »Glasbena šola« (1986 – 1987)

VŠS JOŽKO HUDL predstavnik Kuratorija za Glasbeno šolo na Koroškem
(1979 – 1984) ter predsednik Društva »Glasbena šola«
(1984 – 1986 ter 1988 – 1997 – menjaje vsaki dve leti)

VŠS URH KASSL predsednik Društva »Glasbena šola«
(1990 – 1997 – menjaje vsaki dve leti)

VštS MAG. BOŽO HARTMANN predsednik Društva »Glasbena šola«
(1997 –)

JOZE METSCHINA prvi tajnik in administrator ter dolgoletni odbornik

DR. JANKO ZERZER sopobudnik in dolgoletni odbornik
NUŽEJ TOLMAJER sopobudnik in dolgoletni odbornik

Osrednji kulturni organizaciji –
nositeljici Kuratorija za GŠ na Koroškem in Društva »Glasbena šola«:

MAG. JANKO KRIŠTOF Krščanska kulturna zveza
MITJA ROVŠEK, MBA Slovenska prosvetna zveza

Spored / Programm

1. *Ch. Hiller*: **SLIP 'N' SLAP**

Učenke/učenci nauka o glasbi iz Podjune
Christoph Suttner, tolkala
pri klavirju: Monika Seher
vodi: Stanko Polzer

POZDRAV / BEGRÜSSUNG:

Marko Oraže, predsednik Društva prijateljev SGŠ dežele Koroške/
Obmann des Vereines der Freunde der Slowenischen MS des Landes Kärnten

NAGOVOR / FESTREDE:

Mag. Roman Verdel, ravnatelj/Direktor

POZDRAVNI GOVOR / GRUSSWORTE UND ANSPRACHE:

Dr.ⁱⁿ Beate Prettner, namestnica deželnega glavarja / Landeshauptmann-Stellvertreterin

*PODELITEV PRIZNANJ ZASLUŽENIM VODJEM IN ODBORNIKOM NAŠE GLASBENE ŠOLE/
EHRUNG VERDIENSTVOLLER PERSÖNLICHKEITEN*

GOVOR / REDE:

VŠtS Mag. Božo Hartmann,

predsednik Društva/ Obmann des Vereines »Glasbena šola / Kärntner Musikschule«

2. *I. DEKLEVA*: **Igrica**

Klavir štiriročno:
Ana-Marija Krušič, Fabienne Ogris
mentorica: Monika Seher
oddelek: Bilčovs/Ludmannsdorf

3. *M. LINNEMANN*: **Die Herren**

Helena Zwitter, kitara
učiteljica: Janja Hinteregger
oddelek: Ziljska Bistrica/Feistritz a.d. Gail

4. *C. COWLES*: **Paganini Hoe Down**

Benjamin Ressmann, prečna flavta
pri klavirju: Ana Elizabeta Filipič
učitelj: Christian Filipič
oddelek: Ledince/Ledenitzen

5. *ŠPANSKI PLES*: **Alborada**

Jana Sienčnik, klavir
učitelj: Andrej Feinig
oddelek: Dobrla vas/Eberndorf

6. *M. GRADOLNIG*: **Ajda in klarinet**

Lara Wakounig, klarinet
pri klavirju: Doris Wakounig
učitelj: Michael Vavti
oddelek: Šentprimož/St. Primus

7. P. PHILIPS: **Aria del gran Duca**
S. MILLER: **Abacadabra**

Ansambel kitar:
Lara Kurasch, Nicola Oswaldler, Elena Rabitsch
Leonie Rupitz, Leonie Strauss, Sarah Strauss
mentorica: Janja Hinteregger
oddelki: Slovenska gimnazija, Ledince, Šentlenart /
BG/BRG für Slowenen, Ledenitzen, St. Leonhard bei Siebenbrünn

8. J. WILLIAMS: IZ »HARRY POTTER«
Hedwig's Theme
Nimbus 2000

Trio prečnih flavt:
Benjamin Ressmann, Simon Ressmann, Elena Nuck
mentor: Christian Filipič
oddelek: Ledince/Ledenitzen

9. B. GLAVINA: **Spomin v modrem**

Rebeka Kert, klavir
učiteljica: Ana Elizabeta Filipič
oddelek: Mladinski dom/Jugendheim

10. B. ŠALJIČ: **Školjka**

Delia Stern, klavir
učiteljica: Doris Wakounig
oddelek: Šentprimož/St. Primus

11. M. TOMC: **Oj te mlinar**
G.F. HÄNDEL: **Ombra mai fu**

Matej Krištof, petje
pri klavirju: Andrej Feinig
učitelj: Mario Podrečnik
oddelek: Dobrla vas/Eberndorf

12. J. KINDLE: **Kalimba**

Kvartet kitar:
Angelika Kos, Katarina Sima, Živa Poberžnik, Victoria Krištof
mentor: Janez Gregorič
oddelki: Globasnica, Pliberk, Mladinski dom/
Globasnitz, Bleiburg, Jugendheim

13. H. ARLEN: **Over The Rainbow**

Benedikt Haab, harmonika
učitelj: Michael Vavti
oddelek: Mladinski dom/Jugendheim

14. D. GILESPIE: **Night In Tunisia**

Samo Kolter, JPR-kitara
Vukašin Miškovič, kitara
učitelj: Vukašin Miškovič
oddelek: Slovenska gimnazija / BG/BRG für Slowenen

15. A.K. GLAZUNOV: **Concerto**

Roman Polzer, saksofon
pri klavirju: Ana Tijssen
učitelj: Michael Vavti
oddelek: Šentprimož/St. Primus

PODELITEV PRIZNANJ TEKMOVALCEM / URKUNDENVERLEIHUNG WETTBEWERBSTEILNEHMERINNEN

16. J. HAYDN: **Sonata v C-duru, Hob XVI/35:**
1. Allegro con brio

Samo Schön, klavir
učiteljica: Ana Elizabeta Filipič
oddelek: Mladinski dom / Jugendheim